

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Prievozská 30, 821 05 Bratislava 2

Číslo: 6036-39890/37/2008/Jed,Sta/371750107/Z3

Bratislava, 01.12.2008



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom... 05.01.2009

Podpis : .....



## ROZHODNUTIE

5.1.09

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len inšpekcia), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len zákon o IPKZ), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. b) bod č. 2. a bod č. 4., písm. c) bod č. 10 zákona o IPKZ, v súčinnosti s § 120 ods. (2) stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), vydáva

### mení a dopĺňa integrované povolenie

vydané rozhodnutím 2996-20888/2007/Raf/371750107 zo 01.7.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06.08.2007 (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„Heineken Slovensko, a.s., Pivovar v Hurbanove“,  
(ďalej len „prevádzka“), Novozámocká 2, 947 12 Hurbanovo

### Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

Sídlo:

Identifikačné číslo organizácie:

Heineken Slovensko, a.s.

Novozámocká 2, 947 12 Hurbanovo

36 528 391

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia je konanie:

v oblasti odpadov:

- § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 10 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ – konanie o vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva

v oblasti stavebného poriadku:

- § 8 ods. (3) zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ – ak ide o integrované povoľovanie prevádzky, ktoré súčasne vyžaduje povoliť novú stavbu alebo zmenu existujúcej stavby, je súčasťou aj stavebné konanie, konanie o zmene stavby ešte pred jej dokončením a konanie o povolení terénnych úprav

Súčasťou žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je žiadosť o povolenie stavby podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov:

### **„Plniaca linka na PET fľaše“**

v rozsahu podľa PD na stavebné povolenie stavby vypracovanú spracovateľom JAKAB DESIGN STUDIO s.r.o., Letná 22, 945 01 Komárno, z 04/2008, PD technológie – POTRAVINOPROJEKT a.s., Polianky 5, 844 14 Bratislava z 03/2008 zák. 39-273-2008

**Stavebné objekty:**

#### **SO 01 Fľaškovňa.**

- architektúra – stavebné úpravy existujúcej haly (deliaca stena, podlahy, kanalizácia, obklady stien, vetranie)
- statika – oceľové konštrukcie pre kladkostroj 1,6 t a podporu chladiča kompresora
- zdravotníctvo
- elektroinštalácie
- ústredné vykurovanie – existujúce
- požiarne ochrana – stavba nevyžaduje ďalšie opatrenia

**Prevádzkové súbory:**

#### **PS 01 Plniaca linka na PET fľaše**

- strojnotechnologické zariadenie – vyfukovačka, monoblok, pastér, etiketovačka, balička, paletizér, nerezové potrubné rozvody (tlakový vzduch, technologická voda, upravená voda, para, CO<sub>2</sub>, Hydroxid sodný, Glykol), rozvody energií. Riadenie linky bude napojené na centrálny systém, každá PJ je riadená samostatným poloautomatickým alebo automatickým programovým systémom.

PJ 01 Výroba fliaš – vyfukovacie zariadenie s kompresorom, chladiaci agregát

PJ 02 Doprava prázdnych fliaš – vzduchové dopravníky

PJ 03 Plnenie fliaš – karuselové vstrekovacie zariadenie Block Rinser, presný elektronický volumetrický plnič.

PJ 04 Prietoková pasterizácia piva – jednotka FISCHER zo zásobným tankom

PJ 05 Čistiaca stanica CIP – sanitačná stanica potrubných rozvodov plniča

PJ 06 Dopravný systém fliaš – mechanické dopravníky SIEDEL GEBO pre medzioperačnú dopravu

PJ 07 Etiketovanie – etiketovací stroj SIEDEL ALFA

PJ 08 Označovanie fliaš – tlač záručných parametrov na etikety



PJ 09 Skupinové balenie – zariadenie OCME

PJ 10 Dopravníky skupinových balení – mechanické dopravníky SIEDEL GEBO

PJ 11 Aplikátor odnosných držiadiel – lepenie držiadiel

PJ 12 Paletizácia – automatická paletizácia SIMONAZZI COMBI so zásobníkom paliet a preložiek, automatický ovíjací stroj na zmršťiteľnú fóliu

Účelom je inovácia plnenia piva do 1,5 - 2 l fliaš a expanzia na ďalšie trhy, vybudovaním kompletnej plniacej linky o kapacite 15 000 fliaš/h. Nová linka bude umiestnená do priestoru vedľa existujúcej plniacej linky do plechoviek

|                          |   |
|--------------------------|---|
| v katastrálnom území:    | Bohatá  |
| miesto stavby:           | areál spoločnosti Heineken Slovensko, a.s., Hurbanovo |
| umiestnenom na parc. č.: | 1470/1 LV 440 vo vlastníctve prevádzkovateľa          |
| účel stavby:             | priemyselné budovy – nádrže                           |

#### **I. Na uskutočnenie stavby sa určujú tieto záväzné podmienky:**

1. Stavebníkom bude Heineken Slovensko, a.s., Novozámocká 2, 947 12 Hurbanovo
2. Stavbu zrealizovať podľa PD predloženej a overenej v stavebnom konaní, spracovateľ – JAKAB DESIGN STUDIO s.r.o., Letná 22, 945 01 Komárno, z 04/2008, PD technológie – Potravinoprojekt a.s., Polianky 5, 844 14 Bratislava z 03/2008 zák. 39-273-2008
3. Stavba bude uskutočňovaná dodávateľsky, zhotoviteľom bude HZ STAV, Železničná 30, 94701 Hurbanovo
4. Stavebník oznámi inšpekciu termín začatia stavebných prác
5. Na stavbe musí byť k dispozícii po celú dobu výstavby právoplatné integrované stavebné povolenie a dokumentácia overená v integrovanom stavebnom konaní
6. Stavebník je povinný viesť stavebný denník
7. Dopravné napojenie je na existujúcu areálovú komunikáciu a spevnené plochy
8. Pri uskutočnení stavby treba dodržať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku
9. Pri uskutočňovaní stavby musia byť dodržané príslušné ustanovenia vyhl. č. 532/2002 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a príslušné technické normy
10. Prerokovať s inšpekciou zmeny projektu, ktoré by sa ukázali v priebehu výstavby nutné a v značnej miere by menili technické riešenie
11. Škody spôsobené počas výstavby nahradiť v zmysle platných právnych predpisov
12. Po ukončení stavby pozemky dotknuté výstavbou dať do pôvodného stavu
13. S realizáciou stavby sa nesmie začať skôr ako toto povolenie nadobudne právoplatnosť (§ 52 zákona č. 71/1967 Zb.). Toto povolenie stráca platnosť, ak sa so stavbou nezačne do dvoch rokov odo dňa, kedy nadobudlo právoplatnosť

#### **II. Podmienky vyplývajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií.**

##### Technická inšpekcia OS 5342/4/2008 zo dňa 15.5.2008

1. posúdiť konštrukčnú dokumentáciu vyhradeného technického elektrického zariadenia oprávnenou právnickou osobou
2. vykonať prvú úradnú skúšku vyhradeného technického elektrického zariadenia
3. odborné stanovisko TI po nainštalovaní linky „Plniaca linka na PET fľaše“ pred uvedením do prevádzky v znení zákona č. 309/2007 Z.z. a § 14 ods. (1) písm. d) zákona č. 124/2006 Z.z. v nadväznosti na § 5 ods. (1) NV SR č. 392/2006 Z.z.
4. vykonať predkolaudačnú inšpekciu stavby

### III. Ďalšie podmienky:

Po vybudovaní stavby, stavebník požiada inšpekciu o zmenu integrovaného povolenia a následne o kolaudáciu stavby.

V integrovanom povolení sa mení a dopĺňa:

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky, Stáčanie piva:

- na strane 5/41 sa za „- etiketovanie a balenie výrobkov“ vkladá nový odstavec:

**Prevádzka Stáčiareň piva spoločnosti Heineken Slovensko, a.s. je určená na finálne balenie vyrobeného piva do fliaš, sudov a plechoviek. Finálny produkt je určený pre spotrebu. Základnými časťami prevádzky sú:**

1. Fláškovacia linka KHS – nový sklad chemikálií parc. č. 1448/2
2. Fláškovacia linka Komárom – zariadenie vyradené z prevádzky pre zastaranosť a neefektívnosť. Na miesto tejto linky bude zabudovaná KRONES linka
3. Plechovková linka
4. Sudová linka KEG
5. Plniaca linka na PET fľaše parc. č. 1470/1

V časti I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky, Stáčanie piva:

- na strane 5/41 sa za odstavec „Výkon fláškovacej linky ....“ vkladá nový text:

**Spoločnosť Heineken Slovensko, a.s. v rámci inovácie sa rozhodla plniť pivo Corgoň 10% a Starobrno 10% do PET fliaš 1,5 l.**

Na zabezpečenie predpokladaného objemu bolo rozhodnuté inštalovať linku o kapacite 15 000 fliaš/h o objeme 1,5 l. Linka je schopná v budúcnosti plniť fľaše o objeme 2 l, prípadne 1 l. Plniaca linka na PET fľaše, ktorá je umiestnená na parc. č. 1470/1 je zostavená z viacerých prevádzkových jednotiek, z ktorých každá jednotka zaisťuje ucelenú časť technologického postupu adjustácie piva a vo svojom rozsahu je aj riadená samostatným poloautomatickým alebo automatickým programovým systémom.

#### Prevádzkové jednotky:

##### PJ 01 Výroba fliaš

- prebieha na vyfukovacom stroji SIDEL SBO 10 UNIVERZAL včítane tlakovzdušnej stanice 40 bar a chladiaceho agregátu foriem vyfukovacieho stroja. Zariadenie spracováva bezodpadovo predlisky PET

##### PJ 02 Doprava prázdnych fliaš

- pneumatická doprava

##### PJ 03 Dodávací plniaci systém

- má vyššiu hygienu, fľaše budú pred plnením vymývané na karuselovom vystrekovacom zariadení Plock Rinser s regulovateľným objemom vystrekovacej kvapaliny

##### PJ 04 Prietoková pasterizácia piva zariadením FISCHER so zásobným tankom

- pasterizačná stanica čerpá pivo z pivnice pivovaru na základe požiadavky plniča



**PJ 05 Čistiaca stanica CIP**

- sanitačná stanica SIDEL ML je určená pre sanitáciu technologického zariadenia a potrubného rozvodu, ktoré prichádzajú do styku s potravinárskymi výrobkami a surovinami. Zo stanice sú sanitované potrubné technologické rozvody plniča. Jednotka je inštalovaná blízko zariadenia, takže sanitačný okruh je krátky a jeho náplň prevádzkovým roztokom minimálna. Tak je zaručená malá spotreba tepla a koncentrátorov. Základné postupy stanice sú naprogramované a postupujú automaticky

**PJ 06 Dopravný systém fliaš**

**PJ 07 Etiketovanie**

**PJ 08 Označovanie fliaš**

**PJ 09 Skupinové balenie**

**PJ 10 Dopravníky skupinových balení**

**PJ 11 Aplikátor odnosných držiadiel**

**PJ 12 Paletizácia – automatická paletizácia SIMONAZZI COMBI bude ukladať skupinové obaly na palety**

V Prílohe č. 1, Členenie prevádzky na stavebné objekty a prevádzkové súbory:

- na strane 38/41 sa ako nový stavebný objekt vkladá:

**SO 047 Parkovisko**

V Prílohe č. 1, Členenie prevádzky na stavebné objekty a prevádzkové súbory:

- na strane 38/41 sa prevádzkový súbor „1 Pseudoprava“, nahrádza:

**PS 51 Pseudoprava**

V Prílohe č. 1, Členenie prevádzky na stavebné objekty a prevádzkové súbory, Členenie stavby podľa technologických celkov, PS č. 4 – Fľaškovňa II:

- na strane 38/41 sa ako nový prevádzkové súbory, vkladajú:

**4.1 – Fľašková linka Komárom vyradená z prevádzky**

**4.3 – PET linka**

**4.4 – KRONES linka**

Ostatné podmienky integrovaného povolenia 2996-20888/2007/Raf/371750107 zo dňa 01.7.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06.08.2007 pre prevádzku „Heineken Slovensko, a.s. Pivovar v Hurbanove“, zostávajú nezmenené a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

## **O d ô v o d n e n i e**

Prevádzkovateľ Heineken Slovensko, a.s., Novozámocká 2, 947 12 Hurbanovo, IČO: 36 528 391, podal dňa 26.03.2008 Slovenskej inšpekcii životného prostredia, Inšpektorátu životného prostredia Bratislava, odboru integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), žiadosť o vydanie zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Heineken Slovensko, a.s., Pivovar v Hurbanove“, ktorej súčasťou je žiadosť o vydanie povolenia na uskutočnenie stavby „Plniaca linka na PET fľaše“.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti zistila, že žiadosť bola vypracovaná v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ a prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. d) časť X. zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok 10 000 Sk (331,93 €).

Na stavbu bolo vydané záväzné súhlasné stanovisko mesta Hurbanovo č. 685/2008 II./135/2008-3, že stavba je v súlade s územným plánom mesta Hurbanovo, nachádza sa

v oplotenom areáli spoločnosti Heineken Slovensko, a.s. v existujúcich objektoch fľaškovne v zastavanom území mesta Hurbanovo na parc. č. 1470/1, k. ú. Bohatá a stavba nevyžaduje územné rozhodnutie.

Činnosť v prevádzke „Heineken Slovensko, a.s., Pivovar v Hurbanove“, prevádzkovateľovi Heineken Slovensko, a.s., Novozámocká 2, 947 12 Hurbanovo, IČO: 36 528 391, bola inšpekciou povolená rozhodnutím č. 996-20888/2007/Raf/371750107 zo dňa 01.07.2007, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 06.08.2007. Prevádzkovateľ požiadal o zmenu a doplnenie vydaného povolenia na základe rozhodnutia o umiestnení plniacej linky na PET fľaše k existujúcim dvom fľaškovým linkám, plechovkovej linke a KEG sudovej linke, v mieste demontovanej fľaškovej linky, v rámci plánovaného rozšírenia technológie v dôsledku zvýšenia a skvalitnenia výroby piva.

Podľa stanoviska OÚŽP Komárno zo dňa 25.04.2008 predmetná činnosť v rozsahu projektu nespĺňa kritéria podľa § 18 a prílohy č. 8 zákona č. 24/2006 Z.z. o posudzovaní vplyvov na ŽP.

Vzhľadom na to, že činnosť v prevádzke „Heineken Slovensko, a.s., Pivovar v Hurbanove“, prevádzkovateľa Heineken Slovensko, a.s., Novozámocká 2, 947 12 Hurbanovo, IČO 36 528 391 bola inšpekciou povolená a nejedná sa o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. (7) zákona o IPKZ, inšpekcia v konaní o zmene povolenia upustila od niektorých úkonov, podľa:

- § 12 ods. (2) písm. c) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli
- § 12 ods. (2) písm. d) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli
- § 12 ods. (2) písm. e) zákona o IPKZ – od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci
- § 13 ods. (1) zákona o IPKZ – od nariadenia ústneho pojednávania

Inšpekcia v súlade s ustanovením § 12 ods. (2) písm. a) zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom listom č. 6036-34896/37/2008/Jed,Sta/371750107/Z3 zo dňa 21.10.2008 začatie konania o zmene integrovaného povolenia. V tomto oznámení inšpekcia stanovila lehotu 30 dní na uplatnenie námietok a pripomienok. V určenej lehote boli inšpekcii doručené súhlasné vyjadrenia a stanoviská dotknutých orgánov za podmienok, ktoré boli zohľadnené v II. časti tohto rozhodnutia. V uskutočnenom konaní účastníci konania nevzniesli žiadne námietky ani pripomienky k uskutočneniu stavby.

Dotknuté orgány vydali súhlasné stanovisko k zmene povolenia:

- Mestský úrad Hurbanovo 685/2008 II./135/2008-3 z 12.05.2008
- OÚŽP Komárno, odbor ochrany ovzdušia, vyjadrením 2008/02499-PD z 08.01.2008
- OÚŽP Komárno, odbor odpadového hospodárstva, vyjadrením 2008/02364 z 12.11.2008
- OÚŽP Komárno, odbor štátnej vodnej správy, vyjadrením 2008/02379-Tó z 24.11.2008
- OÚŽP Komárno, odbor ochrany prírody a krajiny, vyjadrením 2008/02501-ZI z 09.12.2008
- KR HaZZ v Nitre, stanoviskom KRHZ-678-1/2007 z 14.05.2008
- Technická inšpekcia, a.s., Pracovisko Nitra, vyjadrením OS 5342/4/2008 z 15.05.2008



Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia je konanie:  
v oblasti odpadov:

- § 8 ods. (2) písm. c) bod č. 10 zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ – konanie o vyjadrenie v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva

v oblasti stavebného poriadku:

- § 8 ods. (3) zákona č. 245/2003 Z.z. o IPKZ – ak ide o integrované povoľovanie prevádzky, ktoré súčasne vyžaduje povoliť novú stavbu alebo zmenu existujúcej stavby, je súčasťou aj stavebné konanie, konanie o zmene stavby ešte pred jej dokončením a konanie o povolení terénnych úprav

Súčasťou žiadosti o zmenu integrovaného povolenia je žiadosť o povolenie stavby podľa zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov pre uskutočnenie stavby „Plniaca linka na PET fľaše“.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, ktorým toto postavenie vyplýva z § 59 a § 126 stavebného zákona a predloženej projektovej dokumentácie stavby zistila, že sú splnené podmienky uvedené v § 62 ods. (1) a (2) stavebného zákona, zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

### Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkom konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



**Ing. Miroslav Held**  
riaditeľ inšpektorátu

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania :**

1. Heineken Slovensko, a.s., Novozámocká 2, 947 12 Hurbanovo
2. Mestský úrad Hurbanovo, Komárňanská 91, 947 01 Hurbanovo
3. JAKAB DESIGN STUDIO s.r.o., Letná 22, 945 01 Komárno
4. POTRAVINOPROJEKT a.s., Polianky 5, 844 14 Bratislava

**Dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám po nadobudnutí právoplatnosti:**

1. Obvodný úrad životného prostredia Komárno, odbor ochrana ovzdušia, Námestie Gen. Klapku 7, 945 01 Komárno
2. Obvodný úrad životného prostredia Komárno, odbor štátnej vodnej správy, Námestie Gen. Klapku 7, 945 01 Komárno
3. Obvodný úrad životného prostredia Komárno, odbor odpadového hospodárstva, Námestie Gen. Klapku 7, 945 01 Komárno
4. Obvodný úrad životného prostredia Komárno, odbor ochrana prírody a krajiny, Námestie Gen. Klapku 7, 945 01 Komárno
5. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Komárne, Mederečská 39, 945 01 Komárno
6. Spoločný stavebný úrad obvodu mesta Hurbanovo, Konkolyho nám. 3, 947 12 Hurbanovo
7. Krajské riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Nitre, Dolnočermánska 64, 949 91 Nitra
8. Technická inšpekcia, a.s., Pracovisko Nitra, Mostná 66, P.O. BOX 29B, 949 01 Nitra